# PANORAMA MUNDIAL

# Sumario

No. 038 /Miércoles 24 de febrero del 2010/ "Año 52 de la Revolución"

• Rusia: apuntes para un balance de la política exterior en 2009.

### **DE LA PRENSA**

• El cadáver llamado 'OEA' debe ser enterrado (El Diario/La Prensa).

#### **DE CUBA**

- Acuerdan crear Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños.

  AP
- Raúl destaca trascendencia histórica de nueva organización. EFE/NTX
- Piden mandatarios de AL y el Caribe cese del bloqueo. NOTIMEX
- Agradece Cuba reclamo de la Cumbre a poner fin a medidas económicas impuestas por Washington. XINHUA
- Congresistas estadounidenses presentan propuesta de ley para ampliar exportaciones agrícolas y viajes a Cuba.
- Opinión pública dentro de EE.UU. es clave para liberar a los Cinco. PL
- Inicia Lula hoy actividades oficiales en Cuba. AFP
- Delegación cubana presente en Ecuador en foro sobre la disminución de combustibles fósiles. EFE
- "Los habanos un placer cada vez más exclusivo". DPA
- Complican las lluvias aún más la zafra azucarera. REUTERS
- Ex reclusos de la BNG tendrán permiso de residencia y de trabajo en España. EFE
- Preparan nueva campaña de vacunación antipolio. XINHUA
- Estudiarán secuelas de primer inmunoestimulante natural cubano. XINHUA
- Esfuerzos médicos no pudieron evitar el fallecimiento de integrante de grupúsculo. DPA
- Llega Pablo Milanés a los 67 años vigente en la escena musical. NOTIMEX
- Omara Portuondo regresa a Nueva York después de ocho años. EFE
- Cuba con tres pedalistas a mundial de ciclismo de Dinamarca. AFP

## **DEL MUNDO**

- Fortalecen mandatarios cooperación durante Cumbre de la Unidad. NOTIMEX
- Chávez dispuesto a dialogar con Colombia. ANSA
- Evo Morales acusa a Uribe de ir como agente de EE.UU. a la Cumbre de la Unidad. DPA
- Sudamérica y EE.UU. deben dejar desconfianza mutua, afirma ministro de Defensa brasileño. AFP
- Brasil propone visita de Obama en el primer semestre de este año. ANSA
- Gobierno español define su relación con Venezuela como pragmática. EFE
- Aversión de la UE de usar la fuerza militar ha llegado demasiado lejos, opina Robert Gates. AP
- China insta a EE.UU. a esforzarse para mejorar vínculos bilaterales. XINHUA
- Relaciones amistosas con la RPDC constituye política firme de China. XINHUA
- Irán plantea que intercambio de combustible nuclear debe ser en su territorio. REUTERS

RUSIA: APUNTES PARA UN BALANCE DE LA POLITICA EXTERIOR EN 2009

Rodolfo Humpierre Álvarez Centro de Estudios Europeos

Para el año que recién ha concluido, la diplomacia rusa se había propuesto una serie de metas ambiciosas, algunas novedosas, pero en su mayoría continuadoras de objetivos no alcanzados en los años anteriores. Visto

desde el ángulo de lo previsto por el Kremlin para este período en las áreas priorizadas de su política exterior, podría sugerirse el siguiente balance resumido:

En la **CEI**, el objetivo permanente de fortalecimiento y desarrollo de la cooperación entre las naciones post soviéticas marchó con fuertes altibajos. El deterioro de las relaciones con Georgia –que tras el encontronazo de agosto de 2008 incluso renunció a su siempre problemática membresía en la Comunidad de Estados Independientes- continuó durante todo el año ensombreciendo las de por sí difíciles negociaciones de diversa índole con Occidente.

En esta misma área, Ucrania continuó siendo una piedra en el zapato de Moscú, sobre todo en el tema del tránsito del gas hacia Europa. El año comenzó con una nueva "guerra del gas" con Kiev, y las cuestiones de precios, tarifas de tránsito, y demás condiciones fueron objeto permanente de negociación entre ambos gobiernos, que no obstante lograron llegar al cierre del período con acuerdos aparentemente equilibrados.

Las relaciones con Belarús avanzaron entre evidentes impulsos de ambas partes y, al mismo tiempo, ataques verbales recíprocos por parte tanto de Moscú como de Minsk. Sin embargo, esas escaramuzas no alcanzan a empañar la verdadera vocación integradora que prevalece entre estas dos naciones.

Con el resto de los Estados del área se mantuvo el avance en diversas esferas, incluida la difícil temática de los hidrocarburos, con modestos logros en las conversaciones y contratos con Turkmenistán, Uzbekistán y Azerbaiyán. Se pudo observar cierta consolidación en otros mecanismos como la Organización del Tratado de Seguridad Colectiva, la Comunidad Económica Euroasiática –en cuyo marco el año concluyó con la firma del largamente anhelado acuerdo de unión aduanera entre Rusia, Kazajstán y Belarús- y la Organización de Cooperación de Shanghai.

En lo que respecta a la segunda prioridad, la **Unión Europea**, los movimientos han sido muy tímidos, como quedó constatado en la XXIV Cumbre bilateral, celebrada a mediados de noviembre en Estocolmo bajo la presidencia sueca, país sumamente crítico hacia Moscú, si bien uno de los de mayor intercambio económico-comercial a nivel bilateral. Las negociaciones para concertar un nuevo acuerdo de cooperación UE-Rusia, en reemplazo del anterior que caducó en 2007, apenas han pasado de reiteradas promesas de solución a problemas considerados vitales para Moscú, como son la necesidad de un acuerdo energético y de un tratado de seguridad colectiva, la supresión de barreras y obstáculos en el comercio bilateral y las inversiones, y el libre visado para las visitas en ambas direcciones.

La lentitud en la negociación de grandes acuerdos a nivel de la UE como conglomerado contrasta con el persistente desarrollo de las relaciones comerciales, financieras, científico-técnicas y culturales de Rusia con los países europeos a nivel bilateral.

Por otra parte, los esfuerzos rusos por hacer aportes concretos a Occidente en temas sensibles como son el combate al terrorismo, el narcotráfico y la criminalidad transfronterizos -de lo cual bastaría con citar, a modo de ejemplo, las facilidades ofrecidas para el tránsito por territorio ruso de pertrechos para las tropas de la OTAN en Afganistán- no han logrado aplacar las suspicacias europeas en cuanto a la fiabilidad de un acuerdo colectivo de seguridad continental propuesto por la potencia eurasiática.

A dos décadas del supuesto fin de la Guerra Fría, la UE parece incapaz de articular una política exterior que, sin que implique en absoluto una fractura de sus compromisos euro atlánticos, le posibilite lograr mayor coherencia en las relaciones con su gran vecino del Este, relaciones que desde muchos ángulos parecerían provechosas específicamente para todo el continente.

Ese déficit de voluntad colectiva explica, entre otras cosas, la "imparcialidad" europea frente al diferendo rusoestadounidense en el tema del escudo de defensa antimisil, o la insistencia en "satanizar" a Moscú por el manejo de las relaciones con sus vecinos ex soviéticos –Georgia en primer lugar- y en mantener vigente la perspectiva de extender la OTAN hacia el interior de ese espacio. En la misma dirección está enfilada la creación por la UE, en 2008, de la llamada "Asociación Oriental", diseñada para captar a antiguas repúblicas de la URSS: Ucrania, Georgia, Belarús, Moldova, Azerbaiyán y Armenia, en evidente enfrentamiento a la política aglutinadora de Moscú en su "zona de intereses vitales".

En resumen, la Cumbre de Estocolmo aportó muy poco al avance de las relaciones Rusia-UE en comparación con los planes de Moscú.

Con la otra prioridad, **EEUU**, el "relanzamiento" de las relaciones bilaterales, anunciado entusiastamente por Washington y Moscú tras la investidura de Obama, tampoco arrojó al cierre de 2009 progresos espectaculares. En primer lugar, la "suspensión" del programa de escudo antimisiles en Europa Oriental no resultó tal: lo que el presidente norteamericano hizo fue postergar la instalación del escudo en República Checa y Polonia y, provisionalmente, ubicarlo —en una versión según él más económica y técnicamente aconsejable- en naves marítimas y espaciales y en otros territorios menos objetables por Moscú. El año cerró con la aceptación por parte de Rumania de ofrecer su territorio para ese objetivo.

El hecho de que el nuevo tratado de reducción de armamentos estratégicos, cuya firma prevista para diciembre del recién concluido año 2009 ha sido postergada, supuestamente hasta mediados del 2010, según indicios parece tener aún algunos escollos importantes por superar, como pudiera ser la negativa rusa a mantener el régimen de inspecciones de sus instalaciones coheteriles establecido en el anterior SALT-1, o la reticencia estadounidense a informar en qué consiste concretamente el cacareado nuevo proyecto de escudo antimisiles.

Por lo pronto, ya Moscú adelantó una respuesta a esas incertidumbres: el primer ministro Vladimir Putin anunció a fines de año la decisión de continuar desarrollando nuevos modelos de misiles balísticos **ofensivos**, como la solución que ese país considera más viable ante el problema del desbalance en los respectivos potenciales defensivos de ambos países que se vislumbra tras las intenciones de la Casa Blanca y el Pentágono.

En el resto de las áreas geográficas, el balance no resulta negativo. Las relaciones con **China** han mantenido un ritmo ascendente en todos los ámbitos, destacándose avances sobre todo en el sector de la energía, con la puesta en explotación de un nuevo oleoducto y la continuidad de los trabajos para los suministros de gas. Con la **India** y otros países asiáticos también hubo progresos prometedores en diversos campos.

Otra zona en la cual la diplomacia rusa ha registrado avances notables en el período es **América Latina**. Durante 2009 se intensificaron los intercambios de visitas de alto nivel, comenzando por la del compañero Raúl Castro a Moscú en enero y febrero de ese año. Importantes acuerdos con Cuba, Venezuela, Ecuador, Bolivia y Nicaragua, que abarcan una amplia gama de esferas de cooperación —entre las que se destacan importantes proyectos energéticos- pusieron de relieve la seriedad de las intenciones rusas al hablar de la prioridad que ese país concede a la expansión de las relaciones con este subcontinente.

En otro orden de cosas, Moscú continuó haciendo esfuerzos por contribuir a la solución de algunos problemas importantes de la agenda internacional, entre los que se destacan los relacionados con los programas nucleares de lrán y Corea del Norte y con la situación del pueblo palestino. Sin embargo, ni el endurecimiento de las posiciones con respecto a Teherán, ni las críticas a los ensayos de misiles realizados por Pyongyang, como tampoco los intentos de aportar nuevas iniciativas para la solución de la tragedia palestina han dado frutos palpables. De hecho, los peligros en zonas cercanas a las fronteras rusas lejos de aplacarse, terminaron amenazando con agravarse en 2010.

A modo de resumen puede concluirse que, en contraste con los modestos logros registrados hacia el interior del país en el enfrentamiento a la crisis económica global y con el avance de las relaciones con China, la India y América Latina, el saldo de 2009 dejó para el Kremlin un buen cúmulo de capítulos pendientes de gran envergadura: desde el nuevo acuerdo de colaboración la UE, el tratado de limitación de armamentos con EEUU, hasta los peligros que se ciernen en torno a Irán y el Cercano Oriente en general.

EL DIARIO/LA PRENSA

23 de febrero de 2010

EE.UU.

# EL CADÁVER LLAMADO 'OEA' DEBE SER ENTERRADO

Vicky Peláez

"América no es tanto tradición que continuar como un futuro que realizar".
—Octavio Paz

El mundo global neoliberal tiene cada vez más fisuras, especialmente visibles en América Latina, la misma que está en proceso de retomar su destino terminando con la hegemonía de los Estados Unidos para enrumbar su camino hacia lo colectivo y solidario como única forma de superar el neoliberalismo y recuperarse con fuerzas propias de la depresión que el modelo engendró. La iniciativa de Evo Morales y Hugo Chávez, presentada a la

cumbre del Grupo de Río —integrada por presidentes latinoamericanos y del Caribe— que hoy culmina en la Rivera Maya en México, de crear una nueva Organización de Estados Americanos (OEA) "sin el norte, sin el imperio, sin Estados Unidos y Canadá", representa un paso indispensable para liberarse de la dependencia norteamericana.

Desde hace tiempo la OEA es cadáver político, admitido no solamente por sectores progresistas, sino por los mismos 'halcones neoliberales'. Uno de sus intelectuales, el novelista Mario Vargas Llosa escribió el 2000 que "la OEA ha sido una organización perfectamente inútil, incapaz de contribuir en lo más mínimo para preservar y promover la democracia y derechos humanos en el Continente". Lo que calló Vargas, fue que la OEA no fue creada en 1948 para "promover democracia" sino para preservar los intereses geoeconómicos de los EE.UU. en América Latina. Este organismo, a pesar de ser "una comparsa decorativa" en términos de Vargas Llosa, ha ido cumpliendo a cabalidad su rol de brazo jurídico político de su mentor y mantener al Continente como "patio trasero" del Gran Patrón.

La OEA en realidad no comenzó en 1948 sino en 1889 cuando el gobierno norteamericano convocó la primera conferencia de la Asociación Internacional de las Repúblicas Americanas que en 1910 se convirtió en la Unión Panamericana (UP) bajo control de Estados Unidos. Desde 1899 hasta 1946 su Director General había sido siempre un norteamericano. Recién en 1946 y 1947 este cargo lo desempeñó primero, un mexicano – Pedro de Alva y después un colombiano – Alberto Lleras Camargo, ambos incondicionales de Norteamérica.

Al inicio de la Guerra Fría, Estados Unidos decidió rebautizar la UP y convertirla en OEA para asegurar su dominio y "luchar contra la expansión comunista en el continente". Así la OEA no dijo nada cuando la CIA dio un golpe de Estado en Guatemala en 1954 derrocando a Jacobo Arbenz. Siempre apoyó la dictadura de Anastasio Somoza en Nicaragua. En 1962 expulsó a Cuba de su seno. En 1965 avaló la invasión norteamericana a República Dominicana y contempló silenciosamente los golpes de Estado en Brasil, Uruguay, Chile y Argentina. Esta lista puede ser infinita mostrando el verdadero rostro de la OEA durante el golpe de Estado en Venezuela en 2002, intentos de golpe en Bolivia en 2009 y por supuesto, su 'ineficiencia' en el reciente golpe a Manuel Zelaya en Honduras.

Ahora que EE.UU. está aumentando su presencia militar en el continente, urge desarrollar una fuerte política latinoamericana creando no solamente una nueva OEA sin "ajenos" sino un dinámico Consejo Sudamericano de Defensa para proteger sus recursos naturales y su territorio, e impulsar más el Banco del Sur para hacer realidad una moneda regional. Con esto no hay pierde.

Selección en Internet: Melvis Rojas Soris

## DE CUBA... DE CUBA... DE CUBA...

**PLAYA DEL CARMEN, MÉXICO (AP)** \_ Mandatarios de la región aprobaron el martes por aclamación constituir la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños que incorpore a todos los países del hemisferio, sin Estados Unidos ni Canadá.

Los presidentes y altos representantes de 32 países asistentes a la denominada Cumbre de la Unidad acordaron lanzar el nuevo bloque, aunque su funcionamiento formal ocurrirá cuando se hayan acordado sus estatutos.

El objetivo será proyectar a nivel global a la región con fundamento en el respeto al derecho internacional, igualdad de estados, respeto a los derechos humanos y la cooperación, señaló el presidente mexicano Felipe Calderón, anfitrión del encuentro.

"Están dadas las condiciones para avanzar hacia la constitución de una organización regional puramente latinoamericana y caribeña y que represente a las 33 naciones independientes de la América Latina y el Caribe", añadió en una reunión plenaria de los mandatarios.

El presidente cubano Raúl Castro calificó la creación del nuevo mecanismo como "de trascendencia histórica".

La aprobación de la nueva organización ocurrió en una cumbre denominada de la unidad y la cual se trasladaron tensiones regionales, incluso se registró una confrontación verbal entre los presidentes Álvaro Uribe de Colombia y Hugo Chávez de Venezuela.

Uribe reclamó a Chávez por el embargo comercial que Venezuela mantiene sobre Colombia, según relató la noche del lunes a periodistas un diplomático que pidió no ser identificado como condición para referirse al incidente.

"Chávez también le reclamó que paramilitares y delincuentes colombianos han amenazado su vida. La tensión llegó al punto de que Uribe le dijo a su colega que fuera "varón" cuando el venezolano intentó salir de la reunión en que estaban.

Al final, ambos aceptaron la intermediación de un grupo de amigos de la región para superar sus diferencias.

Al encuentro sólo faltó Honduras, país que no fue invitado por estar suspendido de la OEA tras al golpe de estado de junio de 2009.

El presidente saliente de Costa Rica, Oscar Arias, lamentó que "en esta cumbre de la unidad se encuentre ausente el gobierno de Honduras, cuyo pueblo es víctima del militarismo y no merece castigo sino auxilio".

Aunque los mandatarios estuvieron de acuerdo en la nueva entidad, las opiniones aún son divergentes sobre si debe sustituir o no a la OEA, un organismo que algunos han señalado como ineficaz para resolver disputas regionales y en el que sí participan Estados Unidos y Canadá.

"Es muy importante no pretender reemplazar a la OEA. La OEA es una organización permanente que tiene sus propias funciones", declaró el martes el presidente electo de Chile, Sebastián Piñera.

Los gobernantes acordaron realizar una cumbre en Venezuela en 2011 y otra en Chile en 2012 para caminar hacia la constitución total de la comunidad.

Los líderes superaron las diferencias iniciales sobre el nombre que debería llevar el grupo, aunque Calderón dijo que aún podría revisarse.

"El nombre puede ser lo de menos y en todo caso en el curso de las cumbres que habrán de realizarse primero en Venezuela y en Chile el año posterior, probablemente en Santiago, podemos en todo caso visualizar un nombre, pero es importante ir dándonos identidad", dijo Calderón.

Hasta en tanto no se constituya en su totalidad el nuevo organismo la cumbre de la unidad será "un foro unificado" que preservará el Grupo de Río y a la Cumbre de América Latina y el Caribe sobre Integración y Desarrollo (CALC), que por primera vez se desarrolló en el 2008 en Brasil y donde se habló de manera formal de la necesidad de avanzar hacia un nuevo mecanismo.

\_\_\_\_\_

**PLAYA DEL CARMEN (MÉXICO), 23 FEB (EFE).-** El presidente cubano, Raúl Castro, destacó hoy la "trascendencia histórica" que supone la creación de una comunidad de estados latinoamericanos y caribeños y consideró que, tras los trabajos preparatorios, la cumbre de Caracas de 2011 será el "momento idóneo" para ponerla en marcha.

"No tendría sentido dilatar ese proceso", aseguró el dirigente cubano durante su intervención en la segunda y última jornada de la Cumbre de la Unidad de América Latina y el Caribe, que se celebra en Playa del Carmen (Caribe mexicano) y hoy acordó la constitución de la nueva organización.

Castro destacó que se están dando las condiciones para avanzar "con rapidez" hacia una organización "puramente latinoamericana y caribeña" que represente a los 33 estados de la región y excluya a Estados Unidos y Canadá.

Recordó que la mayoría de países pertenecen a organizaciones internacionales que las agrupan, con independencia de que estén en otros entes subregionales, "por lo que no hay razón para que América Latina y el Caribe no cuenten con su propia entidad de concertación política, coordinación económica y de cooperación e integración".

Con respecto a los plazos para poner en marcha la nueva organización regional, defendió que el "momento propicio" para concluir los trabajos preparatorios y que empiece a funcionar sería la cumbre de Caracas de 2011.

En ese sentido, pidió un esfuerzo a todos los países "para definir pronto los estatutos y su forma de operación" con el fin de recoger los intereses colectivos que ayuden a una mayor integración y unidad de Latinoamérica y el Caribe.

"Cuba ve que la declaración que se propone es positiva y contiene los elementos necesarios para abrir un periodo de trabajo y preparación. Aspiramos a que el documento constitutivo se elabore con eficiencia para poder aprobarlo en la próxima cumbre".

"Cuba trabajará con dedicación en ese empeño", prometió el presidente cubano, para quien la nueva entidad deberá "tener respeto por el sistema político de cada país", así como por su situación geográfica, su disparidad de riquezas naturales y su diferente desarrollo social.

Por otro lado, el mandatario agradeció "profundamente" la adopción de una declaración durante la cumbre para poner fin al "injusto bloqueo" de Estados Unidos contra la isla "así como las expresiones de solidaridad manifestadas por los oradores".

También se refirió a la situación de Haití tras el terremoto y destacó la "encomiable" respuesta de la comunidad internacional "y en particular Latinoamérica y el Caribe", si bien el "gran desafío" comienza ahora, "cuando los titulares de prensa abandonen Haití y el momento de emergencia haya pasado".

Propuso un esfuerzo internacional "de envergadura" para la reconstrucción del país con "pleno respeto" a su soberanía y Gobierno y con una voluntad de ayuda "a largo plazo y bajo la autoridad de las Naciones Unidas".

Sobre la solidaridad del pueblo cubano, aseguró que no llegó a Haití con el terremoto, "sino que ha estado presente desde hace más de una década" y permanecerá "los años que sea necesario".

Por último, recordó que Cuba siempre ha reivindicado la "justa" reclamación de Argentina sobre las Islas Malvinas.

"Respaldamos el derecho legítimo a sus recursos naturales y que cese la explotación foránea de hidrocarburos porque supone una grave violación al derecho internacional", concluyó.

-----

**PLAYA DEL CARMEN, QROO., 23 FEB. (NOTIMEX).-** El presidente de Cuba, Raúl Castro Ruz, respaldó la creación de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y del Caribe porque, dijo, la región tiene el derecho de agruparse y defenderse.

En la sesión final de la Cumbre de la Unidad de América Latina y del Caribe, destacó la importancia de los pronunciamientos asumidos por los gobernantes reunidos y también la solidaridad con Haití.

Reiteró el respaldo de su país a Haití, con quien 'estamos dispuestos a compartir nuestra pobreza' por el tiempo que el gobierno de esa nación disponga. También apoyó las causas de Argentina y Ecuador en sus respectivos diferendos internacionales.

Segundo orador en la sesión de este martes, el mandatario cubano agradeció a México la hospitalidad no sólo de esta cumbre, sino en general durante la historia de América Latina, incluyendo a los héroes de la Revolución Cubana.

Al calificar de histórica la decisión de crear el nuevo organismo, expuso que 'están dadas las condiciones para avanzar con rapidez hacia la constitución de una organización puramente latinoamericana y caribeña'.

No tendría sentido dilatar el proceso, aseguró al señalar que la mayoría de las regiones tienen su propia organización, aunque algunos países pertenezcan a otras agrupaciones subregionales u organismos que abarcan más de un área geográfica.

Opinó que 'no hay razón para que América Latina no cuente con su propia entidad de concertación política, de coordinación económica y de cooperación', y señaló que la próxima cumbre, prevista para 2011 en Caracas, Venezuela, es el momento indicado para definir estatutos.

'Cuba considera que la declaración que se nos presenta es positiva', pues contiene elementos para abrir un periodo de trabajo y preparación.

En nombre de Cuba, el presidente Castro agradeció a los países participantes en la cumbre la adopción de un comunicado especial 'que reclama poner fin al injusto bloqueo económico, comercial y financiero de Estados Unidos contra mi país'.

El presidente cubano habló de manera amplia sobre el tema de Haití. Aseguró que la pobreza en ese país caribeño no es nueva, sino producto de la colonización y la neocolonización que ha sufrido.

'Ese país hermano requiere un esfuerzo internacional de envergadura para su reconstrucción, desinterés y pleno respeto a su soberanía y a su gobierno, así como una voluntad urgente de largo plazo bajo la autoridad de la ONU'.

Adelantó el esfuerzo conjunto de Cuba con Venezuela y los países del ALBA. 'Les aseguro que la colaboración cubana y su modesto esfuerzo permanecerán en Haití el tiempo que sea necesario, si el gobierno de esa nación así lo dispone'.

Y aunque dijo que a su país, férreamente bloqueado, no le sobra ningún recurso, 'está dispuesto a compartir su pobreza con los que tienen menos'.

Sobre Argentina ratificó su respaldo en la lucha por el respeto a sus recursos naturales en el conflicto con Gran Bretaña, pues hay una 'grave violación del derecho internacional'.

También ofreció su respaldo a Ecuador en su lucha contra la decisión del Grupo de Activos Internacionales, por la pretensión de adjudicarse la autoridad de calificar o descalificar a los países.

Llamó igualmente a luchar por un proceso de negociación incluyente en la 16 Conferencia de las Partes sobre Cambio Climático, pues advirtió que lo ocurrido en Copenhague en diciembre pasado fue antidemocrático y poco transparente.

Por eso se manifestó por salvaguardar el Convenio Marco sobre Cambio Climático y el Protocolo de Kyoto, bajo el principio de las responsabilidades comunes, pero diferenciadas.

**PLAYA DEL CARMEN, Q. ROO., 23 FEB. (NOTIMEX).-** Los jefes de Estado y de Gobierno de América Latina y El Caribe emitieron una declaración, en el marco de la Cumbre de Unidad, para pedir la conclusión del bloqueo económico, comercial y financiero de Estados Unidos hacia Cuba.

Los mandatarios rechazaron las medidas económicas coercitivas y unilaterales aplicadas contra países soberanos por motivos políticos.

Sostuvieron que esas acciones afectan el bienestar de los pueblos pues les impiden ejercer su derecho a decidir por su voluntad y sus propios sistemas políticos, económicos y sociales.

En ese sentido reiteraron su más enérgico rechazo a leyes y medidas como la Ley Helms-Burton y exhortaron al gobierno de Estados Unidos a poner fin a su aplicación en la isla caribeña.

Aseveraron que el bloqueo comercial, económico y financiero de Estados Unidos hacia Cuba atenta contra el Derecho Internacional, causa daños cuantiosos e injustificables al bienestar de su pueblo y afecta la paz y la convivencia entre los países de América.

Los jefes de Estado y de Gobierno también saludaron la iniciativa 'Yasuni-ITT', mediante la cual Ecuador dejará de explotar 846 millones de barriles de petróleo que yacen en el parque nacional Yasuni, lo que evitará la emisión de 407 millones de toneladas métricas de carbono a la atmósfera.

Confiaron en que con ello se fomentará el respeto hacia las culturas indígenas de los pueblos en aislamiento voluntario que habitan en el parque Yasuni, así como el desarrollo social, la conservación de la naturaleza y el uso de fuentes de energía renovables.

-----

**PLAYA DEL CARMEN, MÉXICO, 23 FEB (XINHUA)** -- El presidente de Cuba, Raúl Castro, agradeció hoy a los países que participan en la Cumbre de la Unidad de América Latina y el Caribe, el reclamo que harán contra el bloqueo económico que ejerce Estados Unidos sobre la isla desde 1961.

En su participación de este martes en la sesión plenaria de la reunión de jefes de Estado de la región que se desarrolla en Playa del Carmen, Cancún, Castro dijo que los países se pusieron de acuerdo para pronunciar un reclamo al bloqueo económico.

-----

**WASHINGTON, 23 FEB (DPA) -** Una treintena de congresistas estadounidenses presentaron hoy una propuesta de ley para facilitar la exportación de productos agrícolas a Cuba y eliminar las restricciones "arbitrarias" de viajes a la isla, argumentando que esto ayudaría también a la economía norteamericana.

La propuesta de ley, el "Acta de Reforma de la Restricción de Viajes y Mejora de las Exportaciones" pretende "eliminar obstáculos para las ventas legales de productos agrícolas estadounidenses a Cuba y poner fin a las restricciones de viajes de todos los estadounidenses".

El texto fue presentado este martes por el presidente del Comité de Agricultura del Congreso, el demócrata Collin Peterson, y cuenta con el patrocinio de más de 30 legisladores, tanto demócratas como republicanos.

"Ayudar a alimentar a Cuba es bueno para la economía estadounidense y para el pueblo cubano", sostuvo Peterson en un comunicado.

"Esta propuesta de ley aumenta la capacidad de nuestros agricultores de vender sus productos a Cuba, al igual que lo hacen con nuestros demás socios comerciales", agregó.

El proyecto pretende eliminar el requisito impuesto para la exportación de alimentos a Cuba -permitido bajo una excepción del embargo impuesto a la isla vigente desde hace una década- de hacerlo a través de bancos en terceros países, así como las cuotas que dichas entidades bancarias cobran.

También acabaría con la condición impuesta a Cuba de que haga sus pagos por adelantado y al contado.

Respecto a los viajes, prevé extender a todos los estadounidenses la posibilidad de viajar a la Mayor de las Antillas, ampliando así una medida que el gobierno de Barack Obama aprobó el año pasado para los ciudadanos cubanoamericanos.

Una medida que se justifica con la necesidad de "facilitar nuevas ventas agrícolas".

"Las oportunidades de vender a clientes que pagan en Cuba se han visto obstaculizadas por trabas burocráticas y prohibiciones arbitrarias para que ciudadanos estadounidenses puedan viajar a Cuba", sostuvo Peterson.

"Esta ley acaba con las trabas y permite que el comercio y los viajes sean posibles", defendió.

-----

**LA HABANA, 23 FEB (PL)** Los estadounidenses deben conocer hoy la grave injusticia que rodea el caso de los cinco antiterroristas cubanos, lo cual es la clave para que se haga justicia y puedan ser liberados.

Así afirmó en repuesta a un cuestionario de Prensa Latina, Gayle Mclaughlin, alcaldesa de la ciudad de Richmond, California, y añadió que importantes causas políticas en su país "se han resuelto sólo cuando hay un apoyo masivo de la opinión pública, como sucedió con Angela Davis".

Por eso, sentencia, la lección del trabajo entre los sectores más amplios del público norteamericano es extremadamente valiosa en momentos en que se demanda un incremento de la solidaridad con Gerardo Hernández, Ramón Labañino, Antonio Guerrero, Fernando González y René González.

La primera vez que escuchó hablar sobre el caso fue a través del Comité Internacional por la Libertad de los Cinco, y entonces decidió comunicarse con otros alcaldes de California.

Les habló sobre la cuestión humanitaria de visitas familiares, en especial por las violaciones que se comenten con dos de las esposas, Adriana Pérez y Olga Salanueva.

De ahí surgió la iniciativa de junto a otros 12 alcaldes escribirle una carta al entonces fiscal general Alberto Gonzales, a quien le pedimos su intervención para el otorgamiento de visas a los miembros de la familia .

También recuerda que el pasado año presentó una resolución que fue aprobada unánimemente por el Consejo de la Ciudad de Richmond.

En el texto pidieron la libertad de los Cinco, como son conocidos a nivel mundial estos hombres, encarcelados desde 1998 en Estados Unidos, donde cumplen largas y desmesuradas sentencias.

Como gobernante a nivel local preocupada por la justicia social, Mclaughlin señaló que el caso atrajo de inmediato su preocupación y simpatía.

En particular explica, por la relación de 10 años de hermanamiento que tiene Richmond con la ciudad de Regla, en La Habana, lo que nos da aún más motivos para demostrar la solidaridad con nuestros hermanos y hermanas cubanos.

En respuesta a una pregunta sobre el actual discurso de la Casa Blanca, puntualiza que desafortunadamente el presidente Barack Obama continúa la misma posición de George W. Bush sobre el terrorismo, pero no es sorprendente.

Y explica que la razón es que por más de 50 años en las relaciones entre Estados Unidos y Cuba, tanto los presidentes republicanos como los demócratas han mantenido una posición hostil y agresiva hacia nuestros vecinos isleños.

Igual ocurre, sostiene, con la guerra contra el terror, ambos partidos poseen mucho en común, principalmente en promover los intereses económicos y militares de Washington en ciertas regiones como Iraq y Afganistán.

Pero resulta en extremo hipócrita que los líderes de Estados Unidos mantengan presos a los Cinco Cubanos cuando permiten que verdaderos terroristas como Luis Posada Carriles vaguen libremente por este país, apunta.

Ello prueba "que la guerra contra el terror no es en realidad para proteger al pueblo contra acciones que pudieran dañarlo, sino para mantener el control y el poder hegemónico de Estados Unidos", opina la alcaldesa de Richmond.

La triste ironía, añade, es que para lograrlo, mi país perpetra y apoya un número de acciones criminales tales como las cometidas por grupos extremistas del exilio cubano en Miami contra el pueblo de Cuba.

En cuanto a sus retos como alcalde en una localidad donde residen más de 100 mil personas plantea que son grandes, porque tenemos una larga historia de injusticias sociales, económicas y ambientales para revertir.

Durante 100 años de dominación la refinería Chevron, de Richmond, ha impactado profundamente la salud de nuestros residentes y nuestro planeta , añade.

Sin embargo, contamos con una comunidad maravillosamente diversa, compuesta en su mayoría por una población afronorteamericana a la que se integran los latinos, muchos de los cuales son inmigrantes recién llegados.

Al preguntarle en qué radica su fuerza resume: en mi opinión, en la confianza y el respeto por el pueblo de Richmond.

El interés de Gayle Mclaughlin por la isla antillana comenzó cuando tenía 21 años, desde esa etapa de su vida comprendió que la historia del pueblo cubano estaba enfocada en la lucha contra la opresión y la dominación.

Esto le hizo cuestionar la imagen injusta que sobre Cuba representaban las instituciones de Estados Unidos como nuestro sistema de educación, los medios de comunicación y el status quo político.

La visita a la nación caribeña en 1986 con la Brigada Venceremos, fue una experiencia transformadora, porque el pueblo de Cuba tocó mi corazón, mi alma y mi mente, confiesa.

A mi regreso, apunta, me traje una comprensión visceral más allá de mi entendimiento intelectual, de lo que significa ser parte de un mundo de cambio que pone al ser humano en primer lugar.

-----

**LA HABANA, 23 FEB 2010 (AFP) -** El presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, llega la noche del martes a Cuba para visitar a Fidel Castro y negociar inversiones millonarias con el gobierno de Raúl Castro, claves para la isla que atraviesa una dura crisis económica.

Lula tiene previsto arribar a La Habana, con varios ministros y empresarios, a las 20H00 locales (01H00 GMT del miércoles) desde México, donde, al igual que el presidente Raúl Castro, participa en la cumbre del Grupo de Río, en una gira que lo llevará también a Haití y a El Salvador.

En su cuarto viaje a Cuba desde que llegó al poder en enero de 2003, el mandatario brasileño realizará un recorrido a primera hora del miércoles por el puerto de Mariel, donde Brasil tiene inversiones, luego se encontrará con Fidel, presidirá la sesión de grupos negociadores de ambos países y se reunirá con Raúl Castro.

Lula conversará con Fidel, quien delegó el poder a su hermano cuando enfermó en 2006, sobre "asuntos de la realidad internacional", según su portavoz Marcelo Baumbach, en lo que se prevé como su último viaje oficial antes de concluir su mandato en enero de 2011.

Su visita, anunciada por el diario oficial Granma, tiene alto significado político pero sobre todo económico para la isla comunista, urgida de inversiones en sectores estratégicos que le generen divisas y dinamicen la deprimida producción agrícola.

"Tenemos un acuerdo importante de inversión para recuperar el puerto de Mariel. Es una inversión prioritaria en Cuba, además tenemos interés en hacer nuevas inversiones" y en "la red hotelera y las carreteras", dijo Lula en su programa radial del lunes.

Brasil aprobó créditos a Cuba por unos 950 millones de dólares, 350 millones para venderle alimentos y 600 millones para inversiones en agricultura e infraestructura, sobre todo en el Mariel, ubicado 50 Km. al oeste de La Habana y que sustituiría al puerto de La Habana como el principal de la isla.

Brasilia delineó un plan de créditos a Cuba de hasta 1.200 millones de dólares en el año 2012 y contempla también inversiones en cultivos de arroz y caña de azúcar e industria farmacéutica.

Uno de los proyectos estratégicos está en el petróleo. Lula agregó que el gigante estatal Petrobras busca invertir en una fábrica de lubricantes en La Habana, además de en la exploración petrolera. "Pretendemos que todo eso ocurra este año", dijo el lunes.

Como parte del interés de Brasil de convertirse en primer socio comercial de Cuba en América Latina -es segundo tras Venezuela-, Lula abrió, en su anterior viaje en 2008, una oficina de promoción del comercio, de unos 650 millones, 500 de los cuales son exportaciones brasileñas, según datos oficiales cubanos.

Aunque la visita es esencialmente económica, en el plano político motivó a 50 presos políticos, que La Habana considera "mercenarios" de Washington, a pedirle en una carta que interceda ante Raúl Castro por su liberación.

"Sería un magnífico interlocutor para" que el gobierno cubano haga "las reformas económicas, políticas y sociales urgentemente requeridas" en el país, según la misiva, entregada a la prensa extranjera.

Lula, quien nunca ha tenido contacto con los opositores, es elogiado en Cuba como líder de la integración latinoamericana y apreciado por su reiterado pronunciamiento contra el embargo que aplica Estados Unidos a la isla

Tras cenar con Raúl Castro el miércoles, Lula partirá a Haití a primera hora del jueves para expresar solidaridad con la reconstrucción de esa isla devastada por el terremoto del 12 de enero, y el viernes cumplirá su visita a El Salvador.

\_\_\_\_\_

**QUITO, 23 FEB (EFE).-** El Gobierno de Ecuador presentará a partir de mañana, en un foro en la ciudad de Cuenca (sur), los proyectos que adelanta para conseguir un cambio en la matriz energética con el fin de reducir el uso de combustibles fósiles, informó hoy el ministro de Recursos Naturales No Renovables, Germánico Pinto.

En una entrevista con el canal GamaTV, Pinto afirmó que, en su país, la energía que se consume "es esencialmente proveniente de los derivados del petróleo".

Por ello explicó que junto al Ministerio de Electricidad y Energías Renovables se busca desarrollar proyectos de energías eólicas, hidroeléctricas o geotérmicas para "ir superando la matriz energética y la dependencia del petróleo".

El ministro adelantó que es posible que en el foro participe el ministro de Petróleos de Venezuela, Rafael Ramírez, y confirmó la presencia de Roberto González, representante del Ministerio de la Industria Básica de Cuba, entre otras autoridades nacionales.

Entre los temas principales que se tratarán en el foro destacan la revolución energética cubana, la eficiencia energética y el manejo soberano de los recursos naturales, el desarrollo tecnológico y de alternativas en la generación energética con miras a la sustentabilidad y experiencias exitosas en el sector termoeléctrico.

Además, paralelo al foro, se celebrará una exposición de "Casa abierta" en la que, a través de 13 mostradores se promocionarán iniciativas de energía eólica, tránsito y transporte, bajo la temática de "Ecuador hacia la soberanía energética".

-----

#### POR VICENTE POVEDA

**LA HABANA**, **23 FEB (DPA) -** Son un lujo hecho humo. Y la crisis mundial y las leyes antitabaco en numerosos países están convirtiendo a los cotizados habanos en un placer reservado a un círculo cada vez más reducido de fumadores.

Las cifras presentadas al comienzo del Festival del Habano hablan por sí solas: Habanos S.A., exclusivista para la comercialización a nivel mundial de los puros cubanos, cerró el año pasado con una caída en las ventas del ocho por ciento, a 360 millones de dólares.

Ante la difícil coyuntura, los estrategas del sector apuestan por productos más exclusivos y, al mismo tiempo, por llamar la atención de un público poco afín a los puros, las mujeres, que hasta hoy constituyen el diez por ciento de los fumadores de este tabaco.

"La campaña antifumadores es muy amplia y cada vez se reduce más el espacio para fumar. Los hombres se van ahora a fumar a casa. Y en la casa están las mujeres. Si logramos que las mujeres fumen también habanos, se sentirán más cómodos también los fumadores", dijo la directora de mercadotecnia de Habanos, Ana López.

Para ello, la antiquísima marca Romeo y Julieta ideó sus "Julieta", unos puros aromáticos de calibre fino y longitud media, que, según López, buscan acabar con la idea de que los habanos son sólo "tabacos fuertes para hombres".

Hasta el viernes, el mayor evento anual mundial dedicado a los puros espera recibir en La Habana más de un millar de asistentes de 70 países. Una de las novedades más esperadas son los nuevos "Behike", de la legendaria marca Cohíba, anunciados como la línea más cara de tabaco cubano que jamás haya salido al mercado.

Ya en 2006 se presentó una primera edición de Cohiba Behike, que reciben su nombre de brujos aborígenes. Se hicieron tan sólo 4.000, a 375 euros (510 dólares) por unidad. Los nuevos podrán degustarse por primera vez en la gala de clausura y su precio, según medios cubanos, dependerá del mercado de destino.

Están confeccionados con hojas de "medio tiempo" o "Fortaleza 4", las dos superiores que no crecen en todas las plantas y que por su escasez convertirán a los Behike en un producto de "difícil acceso", afirman los fabricantes. Se ofrecerán en tres formatos no existentes hasta ahora (52x119, 54x144 y 56x166 milímetros), en estuches de 10 puros, cada uno anillado con dos hologramas de seguridad.

Otros lanzamientos son los "Wide Churchills", de Romeo y Julieta, para "fumadores que aprecian los puros de calibre grueso" (55x130), junto con los Montecristo Grand Edmundo (52x150), Partagás Serie D Especial (50x141) y Trinidad Short Robustos T (50x102).

La actual campaña tabaquera trajo una reducción de un tercio en la superficie cultivada, a 19.800 hectáreas, equivalentes a unas 22.500 toneladas de tabaco, frente a las 28.200 toneladas previstas inicialmente. El ministro de Comercio Exterior, Rodrigo Malmierca, aseguró que se cumplirán los compromisos productivos, por existir reservas de materia prima.

Pese a la caída en las ventas, los habanos se mantienen como los líderes mundiales entre los puros, y su cuota de mercado incluso crece, al 71 por ciento por número de unidades y un 80 por ciento por volumen de negocio. Sin

embargo, las perspectivas para este ejercicio no son nada halagüeñas y apenas se aspira a igualar las ventas de 2009, según Habanos S.A., una sociedad mixta entre la estatal Cubatabaco y el gigante franco-español Altadis.

Una razón es la débil situación económica en España, el mayor mercado de habanos. La facturación en 2009 se vio afectada también, según la compañía, por la reducción en el tráfico aéreo, pues las ventas en aeropuertos superan el 20 por ciento del total.

Los habanos tienen cerrados además el principal mercado mundial, Estados Unidos, debido al embargo a la isla. En el mercado norteamericano se encuentran algunas de las 27 marcas reconocidas por Cuba, pero según expertos, el 90 por ciento son falsificadas.

Como todos los años, los participantes en el Festival del Habano asistirán a conferencias, visitarán plantaciones y fábricas de puros, así como a una feria comercial. Su actual edición, la número 12, busca impulsar la costumbre de combinar los puros con el tequila, algo para lo que se presentan en la capital cubana 11 fabricantes de la bebida mexicana

Durante la gala de clausura, a 550 dólares por cubierto, se celebrará una subasta de humidores artesanales que, el año pasado recaudó más de un millón de dólares para la red cubana de salud.

#### **MARC FRANK**

**LA HABANA, FEB 23 (REUTERS) -** Las lluvias a lo largo de Cuba han frenado la zafra de azúcar, dijeron el martes fuentes en varias provincias, agregando obstáculos a una industria estatal que lucha por evitar importar azúcar a precios elevados.

Las lluvias, que hacen imposible que operen las cosechadoras en las plantaciones que tienen sistemas de drenaje inadecuados, podrían continuar intermitentemente durante esta semana, según reportes meteorológicos.

"Por lo menos en Sancti Spíritus con el agua caída no hay quien corte caña en dos o tres días", dijo el agricultor Roberto Hernández en una entrevista telefónica desde la provincia en el centro de Cuba.

Un poco más hacia el este, en la provincia de Camagüey, la situación era similar.

"Ya en Camagüey la zafra andaba mal, ahora va a ser peor", dijo Diego Martín, miembro de una cooperativa agrícola.

Un 90 por ciento de la cosecha en Cuba es mecanizada.

El plan oficial era lograr una zafra de unos 1,3 millones de toneladas de azúcar sin refinar esta temporada, cifra similar a la zafra anterior.

Sin embargo, el Ministerio del Azúcar ha dicho que hay menos caña disponible que el año pasado y los planes están basados en los ingenios operando a un 80 por ciento de su capacidad.

Los ingenios estaban moliendo a menos del 70 por ciento de su capacidad antes de las lluvias, según la prensa oficial.

La zafra se extiende desde enero a abril, aunque unos pocos ingenios muelen entre diciembre y mayo.

El rendimiento de la caña suele llegar a su punto máximo entre febrero y marzo, por lo que será difícil recuperar el rezago causado por el bajo ritmo de la molienda y las lluvias de este mes.

Tirso Sáenz, un portavoz del Ministerio del Azúcar, advirtió la semana pasada sobre los efectos de tener que importar azúcar a elevados precios para poder cumplir contratos de exportación.

"Si en este momento tenemos necesidad de importar azúcar, ese dinero hay que quitárselo a otras importaciones que pueden ser de alimentos", dijo.

Cuba consume un mínimo de 700.000 toneladas de azúcar al año y exporta otras 400.000 toneladas a China.

En el pasado Cuba tuvo que importar azúcar blanca de baja graduación para poder cumplir sus compromisos de exportación.

Las importaciones fueron suspendidas en el 2008, después de que Cuba aumentó su capacidad de refinado.

**MADRID, 23 FEB (EFE).-** El ministro español del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, dijo hoy que los presos del centro de detención norteamericano de Guantánamo (Cuba) que sean acogidos por España vivirán "de forma absolutamente ajustada a derecho, con un permiso de residencia y con la posibilidad de trabajar".

El titular de Interior respondió así en el pleno del Senado a una pregunta del opositor Partido Popular, podrían ser cinco los presos de Guantánamo (donde EEUU retiene a sospechosos de terrorismo islámico y de pertenecer a la red Al Qaeda) que acoja España.

Rubalcaba explicó que el Gobierno español ha trabajado con el estadounidense en la selección de esas personas y que han acordado que deben cumplir varios requisitos, como no tener causas pendientes ni en los Estados Unidos, ni en España ni en el resto de los países de la Unión Europea.

También deben carecer de posibilidades de regresar a sus países de origen "por razones básicamente políticas", agregó.

El PP insistió en conocer cuál será el régimen jurídico bajo el que se les permita vivir en España y recordó al ministro que la ley no permite someter a medidas de vigilancia a personas que no están sujetas a procedimientos penales.

El ministro le respondió que la Ley española de Extranjería "permite resolver problemas como éstos".

"Vivirán en España de forma absolutamente ajustada a derecho, con un permiso de residencia y con la posibilidad de trabajar y, naturalmente, en todo caso garantizaremos la seguridad del conjunto de los españoles", aseguró.

Rubalcaba enmarcó la acogida de esos presos por parte de España en el compromiso adquirido para cerrar una prisión "con la que los europeos, y los españoles en particular, nunca estuvimos de acuerdo".

-----

**LA HABANA, 23 FEB (XINHUA) --** Las autoridades cubanas iniciarán el próximo 5 de marzo una nueva campaña nacional de vacunación contra la poliomielitis, que beneficiará a más de medio millón de niños.

El profesor Miguel Galindo, asesor del Programa Nacional de Inmunización, confirmó este martes que durante la 49 edición de la campaña se administrarán dos gotas de la vacuna, por vía oral, a 357.513 menores de tres años.

Esta etapa de vacunación se extenderá hasta el 11 de marzo y contará con el apoyo de los médicos y las enfermeras que trabajan en los consultorios existentes en cada comunidad del país.

El programa incluye una segunda fase, del 23 al 29 de abril venidero, para suministrar otra dosis a los inmunizados en la primera etapa y también reactivar el antídoto a 143.080 niños de nueve años.

Las campañas antipolio comenzaron en Cuba en 1962, cuando se inmunizaron2,4 millones de niños menores de 15 años, que entonces representaban el 33por ciento de la población cubana.

En apenas cuatro meses se erradicó del país caribeño la poliomielitis, enfermedad contagiosa que ataca el sistema nervioso central y puede provocar una parálisis temporal o, en los casos más graves, parálisis permanente o la muerte.

Desde entonces se han aplicado en el país más de 78 millones de dosis de la vacuna antipolio, lo que garantiza la protección de la población menor de62 años.

El Programa de Inmunización en la isla incluye la protección a los niños contra 13 enfermedades, mediante 11 vacunas --de ellas ocho cubanas—que han permitido erradicar, además de la poliomielitis (1962), la difteria (1979), el sarampión (1993), la tos ferina y la rubéola (1994).

También se erradicaron el tétanos neonatal (1972), el síndrome de rubéola congénita y la meningoencefalitis posparotiditis (1989).

-----

**LA HABANA, 23 FEB (XINHUA)** -- Científicos de la oriental provincia de Santiago de Cuba investigarán los efectos de las tabletas de anamú, primer medicamento herbario cubano en la categoría terapéutica de inmunoestimulantes.

La máster Zoe Lemus, especialista del Laboratorio Farmacéutico Oriente (LFO), explicó este martes que recién concluyeron la producción a escala industrial de unas 160.000 tabletas, las que pretenden introducir en consultas especializadas en dos hospitales del territorio.

Producidas por el LFO, las tabletas de anamú son un medicamento natural formulado a partir de las hojas de la planta, de amplio uso en la medicina tradicional.

Este remedio se aplicará a pacientes con cáncer y sida, deprimidos como consecuencia de las enfermedades y los agresivos tratamientos que reciben.

Lemus precisó que se espera que el suministro de este producto natural coadyuve a la restauración del sistema inmunológico de esos enfermos.

-----

**LA HABANA, 23 FEB (DPA) -** El opositor cubano preso Orlando Zapata Tamayo murió hoy en un hospital de La Habana después de 83 días en huelga de hambre, según confirmó la Comisión Cubana de Derechos Humanos y Reconciliación Nacional (CCDHRN), formada por opositores al gobierno del presidente Raúl Castro.

"Hemos confirmado el fallecimiento y es una tragedia casi sin precedentes", dijo a la agencia DPA el portavoz de la CCDHRN, Elizardo Sánchez.

**MÉXICO, 23 FEB. (NOTIMEX).-** El cantante, compositor y guitarrista cubano Pablo Milanés, uno de los fundadores de la Nueva Trova Cubana e intérprete de temas como "Yolanda" y "El breve espacio", llegará este miércoles a los 67 años, vigente en los escenarios musicales.

El artista abrió el ciclo "Veus a la mediterránia", el sábado pasado en Gandía, Valencia (España), que ofrecerá durante este año varios conciertos de compositores vinculados al mundo mediterráneo.

Este festival es una de las iniciativas especiales que se han preparado para la programación del Año Borja, en conmemoración del quinto centenario del nacimiento de San Francisco de Borja (1510-1572).

Como uno de los mayores exponentes de la Nueva Trova Cubana, Pablo Milanés Arias, quien nació el 24 de febrero de 1943 en Bayamo, Cuba, ha compartido escenario con personalidades internacionales como Fito Páez, Joaquín Sabina y Armando Manzanero, entre muchos otros.

Desde que salió del Conservatorio Municipal de La Habana, su vida dio un giro de 180 grados al ser, junto con Silvio Rodríguez y Noel Nicola, los mayores exponentes de la trova.

Cuando tenía seis años, su madre, Conchita Arias, observó en él una sensibilidad especial para la música, por lo que le compró su primera guitarra, y juntos se trasladaron a La Habana para que realizara sus estudios.

Años más tarde esta decisión fue agradecida en público por el cantautor en la dedicatoria de su primer disco, en el que expresa: "A mi madre, que me obligó a cantar".

A los 13 años se enroló con su primer grupo; sin embargo, el verdadero inicio de su carrera profesional fue en 1959, a los 16 años, cuando ingresó al Cuarteto del Rey, que interpretaba temas espirituales y blues.

En 1962 se integró a Los Bucaneros, y tres años más tarde, con la canción "Mis 22 años", considerada el punto más claro de contacto con la Nueva Trova, Pablo mostró el inicio de una propuesta novedosa para la música cubana hasta entonces vigente.

Durante varios años, Milanés realizó estudios de composición, armonía, contrapunto y orquestación como discípulo de los maestros Leo Brouwer, Federico Smith y Juan Elosegui.

En 1968 el cantautor cubano se integró al Centro de la Canción de Protesta de la Casa de las Américas, y desde 1972 fue parte fundamental del Grupo de Experimentación Sonora (GES), génesis del movimiento de la Nueva Trova Cubana.

Tal estilo ha sido englobado en lo que se conoce como "Feeling", un género que ensambla elementos universales con formas eminentemente criollas.

Entre sus primeros trabajos discográficos están: "Versos de José Martí" (1973), "Pablo Milanés" (1976), "No me pidas" (1976), "Aniversario" (1977), "Años" (1980), "Filin" (1981), "Entre amigos" (1982), "Yo me quedo" (1982) y "El guerrero" (1983).

Considerada muy alejada del "arte popular", la Nueva Trova estaba integrada por músicos isleños que mostraban un costado más lírico que la canción de protesta latinoamericana, y en lo musical parecían más cercanos al "folk" estadounidense y a Bob Dylan, que al son o la guajira.

Pese a las reticencias que hubo en un principio, las canciones de la trova y sus intérpretes ganaron lugar en el resto del continente. Milanés recorrió diversos géneros de la música popular cubana, en especial el son, y fue tomado como modelo por diversos cantautores.

La discografía de Milanés está compuesta por "Comienzo y final de una verde mañana" (1985), "Buenos días América" (1987), "Proposiciones" (1988), "Identidad" (1990), "Plegaria" (1996), "Vengo naciendo" (1999), "Pablo querido" (2002) y "La más completa colección" (2003).

Es autor de temas que se han ganado su lugar entre los clásicos como "El primer amor", "El amor de mi vida", "Jacaranda", "Para vivir", "Nostalgia", "De qué callada manera" e "Identidad", entre otros.

Además, ha creado música para diversos documentales y series de televisión y sus canciones se caracterizan por su altura poética y melodías de excepcional sensibilidad.

Numerosos artistas han grabado sus temas o cantado con él en conciertos o discos, como Silvio Rodríguez, Joaquín Sabina, Tania Libertad, Simone, Soledad Bravo, Manuel Mijares, Amaya Uranga, Ana Belén, Joan Manuel Serrat, Víctor Manuel y Miguel Ríos, por mencionar algunos.

Milanés, quien padece una seria dolencia ósea y ha sido intervenido quirúrgicamente en varias ocasiones, es considerado una de las voces más representativas de la canción latinoamericana, así como por su sencillez al hablar y su facilidad de expresar sentimientos, además de su compromiso con los explotados y las causas justas.

En septiembre de 2005 cantó por primera vez junto a sus hijas (una de ellas, Haydeé, ya grabó un disco) en La Habana y bromeó al calificar el concierto como "una cumbre Milanés".

Además, recibió el Premio Nacional de Música, en Cuba, lo cual agradeció, aunque considera que el mejor de los galardones es la confianza y el cariño de su público.

En 2006 declaró a la prensa costarricense que pese a que algunas veces ha pensado en retirarse, no lo ha hecho porque "nació" y "morirá" para cantar.

Durante ese mismo año realizó una gira por diversos países de América, en la que promocionó "Como un campo de maíz", que es su álbum más reciente, y en el que expresa una pequeña parte de sus inicios, "para que no existan lagunas en el conocimiento de mi trabajo de parte del público".

El cubano asegura que nunca se ha encasillado en la faceta de trovador, ya que ha grabado seis discos de música regional cubana y ha hecho trabajos sinfónicos y con música de jazz.

A principios de febrero de 2007, el cantautor cerró su gira por España con un concierto por la paz en Sevilla.

Posteriormente, lanzó su disco "Chucho y Pablo", que cuenta con la colaboración de Jesús Valdés, el cual presentaron en un concierto celebrado en La Habana, Cuba. En él le cantan a la vida, al amor y a la amistad.

En 2008 lanza su disco "Regalo, integrado por temas que recuerdan la primera etapa de su carrera, y en el cual Milanés realiza una incursión en el jazz, pero sin abandonar los temas de corte lírico; aunque la mayor novedad reside en que los arreglos musicales y la dirección artística de este trabajo son del propio cantautor.

En noviembre de ese año, el cubano se sumó a la amplia lista de prominentes figuras de América Latina que han manifestado su apoyo a la independencia de Puerto Rico.

**NUEVA YORK, 23 FEB (EFE).-** La cantante cubana Omara Portuondo, la novia del 'feelin', quien el próximo sábado se reencontrará con su público neoyorquino tras ocho años de ausencia, asegura que rejuvenece cada vez que sube a un escenario.

"A mi me da vida, me rejuvenece cada vez que subo a un escenario, voy rebajando tiempo, cada vez me siento mas niña", afirmó la intérprete, quien pese a seis décadas de trayectoria, aseguró que aún se siente nerviosa antes de cada presentación.

"Me pongo nerviosa, pero lo hago, esa emoción siempre está ahí, quieres que la gente se sienta contenta, que quieran compartir con uno, que haya correlación y si se logra eso, es un éxito", indicó Portuondo, quien nació el 29 de octubre de 1930 en el barrio habanero de Cayo Hueso.

Por seis décadas Portuondo ha deleitado al público de todo el mundo con su exquisita voz, de la que estuvieron privados por ocho años sus seguidores en EE.UU. debido a la política de la pasada administración del presidente George W. Bush de no conceder visados a artistas cubanos como resultado del embargo económico y político contra la isla.

"Ya tenemos la visa para venir a Norteamérica. Ya estamos aquí y es muy bueno porque hay mucha gente que queremos de muchos años", dijo a Efe la voz femenina de Buena Vista Social Club.

La diva cubana cantará en Nueva York, después de hacerlo esta semana en Boston, para presentar su disco "Gracias", su tercer álbum en solitario, que ya llevó a Europa y Japón, con el que celebra sus 60 años en la música y que incluye una selección de temas que más han marcado su carrera.

El álbum contiene "Gracias", escrito para ella por el uruguayo Jorge Drexler, así como "Cachita", del puertorriqueño Rafael Hernández.

Portuondo, que cantará el sábado "Dos gardenias" en homenaje al fenecido cantante cubano Ibrahim Ferrer, indicó que pretende interpretar además lo que el público le pida durante su concierto en el teatro Town Hall en Manhattan.

"Me piden muchas cosas de cada disco y si puedo, las voy incorporando" al espectáculo, indicó la cantante.

De acuerdo con Portuondo, comparada con Edith Piaff y Billie Holliday, con este proyecto ha dado las gracias a todos por su carrera.

Con gracia señala que "es que ya son 60, y hay que adelantar la vaina no vaya a ser que cuando me llegue (su desaparición física) no haya dado las gracias".

Sin embargo, asegura que "sesenta años siguen siendo nada".

"Creo que lo mejor que he hecho es representar a mi país en todas partes del mundo. Mis padres me lo dijeron que un día lo representaría", indicó y recordó que la primera canción que éstos le enseñaron cuando era niña fue "Veinte años", la que mantiene en su repertorio como una forma de tenerlos cerca.

Portuondo manifestó además su deseo de presentarse en Puerto Rico, país que no visita hace cerca de diez años y donde dijo tiene buenos amigos y gratos recuerdos.

"Me interesa muchísimo, qué ganas tengo de ir a Puerto Rico, quiero estar con ellos allá", lo que podría ocurrir si Buena Vista Social Club viaja a esa isla en los próximos meses.

Tras su concierto en Nueva York, Portuondo regresará a Cuba para comenzar la grabación de su próximo disco junto a Chucho Valdés, con el que ha trabajado antes.

-----

**LA HABANA, 23 FEB 2010 (AFP) -** Cuba asistirá con tres ciclistas, entre ellos la bicampeona mundial de scratch Yumari González, al Campeonato del mundo en pista, previsto del 24 al 28 de marzo próximo en Copenhague, informó este martes el presidente de la Federación local, José Peláez.

La isla "clasificó para competir en todas las pruebas femeninas (9) y en una masculina, pero el hecho de no haber participado en las cuatro fases de la Copa del orbe limita a tres la cantidad de deportistas a presentar", dijo Peláez, citado por la Agencia de Información Nacional (AIN).

Para tener derecho a presentar en el Mundial a todos sus clasificados, cada país está obligado a participar en las cuatro fases del circuito de Copas del Mundo, según establece la Unión Ciclista Internacional (UCI).

Cuba asistió a las paradas de Manchester (octubre de 2009), Cali (diciembre) y Pekín (enero de 2010), pero se ausentó de Melbourne (noviembre).

Peláez, también titular de la Confederación Panamericana de Ciclismo (COPACI), apuntó que en los "próximos días" quedarán definidos los tres pedalistas que irán al Mundial, aunque aseguró que uno de ellos será la bicampeona mundial González.

El propósito de los cubanos en la lid será "revalidar posiciones cimeras", o "al menos incluir a sus ciclistas entre los medallistas", subrayó Peláez.

En el pasado Mundial de Pruszkow-2009 (Polonia), Cuba logró una medalla de oro y otra de plata, ambas conseguidas por Yumari en scratch y la carrera por puntos.

Las otras participantes, Lisandra Guerra y Dalila Rodríguez, fueron séptimas en 500 metros y keirin, y Dalila Rodríguez en el omnium, respectivamente.

Según Peláez, por el continente americano, Estados Unidos exhibe la mayor cantidad de plazas para el Mundial, con 16, seguido por Chile (14), México (11), y Argentina, Brasil, Canadá, Colombia, y Cuba, todos con tres.

### DEL MUNDO... DEL MUNDO... DEL MUNDO...

**PLAYA DEL CARMEN, QROO., 23 FEB. (NOTIMEX).-** Los países participantes en la Cumbre de la Unidad de América Latina y el Caribe adoptaron 10 declaraciones y comunicados especiales respecto a temas como Haití, las Islas Malvinas y el bloqueo económico a Cuba.

Durante la sesión de clausura de los trabajos, realizada este martes, el presidente Felipe Calderón Hinojosa recogió la votación económica de los participantes sobre los documentos adoptados.

En primer lugar se refirió a la Declaración de Apoyo a Haití, que prevé el compromiso de trabajar en el largo plazo y bajo la conducción del gobierno haitiano para la reconstrucción de la nación caribeña.

También se aprobó de manera unánime un Comunicado Especial sobre Cooperación en Materia Migratoria, que aborda la difícil problemática que agobia al continente.

Calderón también refirió la Declaración de Apoyo a la Iniciativa Yasuni ITT, presentada por Ecuador, así como la Declaración Especial sobre Guatemala, expuesta el lunes pasado ante el foro.

Los mandatarios adoptaron además el Comunicado Especial sobre la Explotación de Hidrocarburos en la Plataforma Continental y, asociado a ello, el Comunicado sobre las Islas Malvinas.

En igual caso se encuentra la Declaración sobre la Necesidad de Frenar el Bloqueo Económico y Comercial de Estados Unidos contra Cuba.

Calderón Hinojosa refirió con un poco más de detalle el contenido de la Declaración de Cancún, que conjunta temas presentados por diversos mandatarios.

Se trata de acuerdos en los rubros de seguridad, cambio climático, sustentabilidad, crisis económica, pobreza, salud, servicios educativos, intercambio cultural, infraestructura, combate a las drogas y cooperación con mecanismos regionales y subregionales.

Finalmente, refirió la Declaración de la Cumbre de la Unidad de América Latina y el Caribe, con la que se crea la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños.

-----

**RIVIERA MAYA (MEXICO), 23 (ANSA)-** El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, se declaró hoy dispuesto "sentarse en una mesa" con su colega de Colombia, Álvaro Uribe, para discutir la "normalización de las relaciones", que están en un período de crisis.

Después de que ambos gobernantes mantuvieron una discusión áspera durante los debates de la Cumbre de la Unidad de América Latina en el balneario sureño mexicano de Riviera Maya, Chávez dijo tener "la mejor intención por retornar a la calma".

Chávez rechazó la acusación de Uribe de mantener un "bloqueo" o "embargo" contra Colombia, como dijo el gobernante de ese país, y cuestionó que se compare esa medida con la que sostiene Estados Unidos contra Cuba desde 1962.

En conferencia de prensa posterior a la reunión de gobernantes latinoamericanos, donde se acordó formar un Grupo de Amigos para acercar a ambos gobiernos, el presidente venezolano aclaró que "sólo se pueden" restañar los vínculos entre ambos vecinos ""con base en la confianza y el respeto".

"Hace falta que en Colombia haya un gobierno que respete a Venezuela", dijo, e insistió en que "lamenta mucho" el incidente con Uribe.

Sobre la cumbre, interpretó que demostró que "ya no somos un coro subordinado a Washington" y que "ha renacido el sueño del libertador Simón Bolívar", que "fracasó precisamente en México".

El mandatario sostuvo que será "un gran honor, un compromiso y un reto" organizar la Cumbre de Caracas, en 2011, donde se espera que se consolide la formación del nuevo organismo latinoamericano surgido de este encuentro.

Sobre la reunión que mantuvieron ayer Uribe y el presidente ecuatoriano, Rafael Correa, encaminado también a normalizar vínculos, señaló que le "place mucho" que se hayan sentado a dialogar.

Los gobiernos de Colombia y Venezuela intercambian frecuentemente acusaciones.

Venezuela se queja en especial por el acuerdo que Bogotá firmó con Washington para que militares norteamericanos puedan establecerse y operar en siete bases colombianas, lo que considera una amenaza para su territorio.

Colombia acusa frecuentemente al gobierno venezolano, a través de sus autoridades o de trascendidos en la prensa, de tolerar y hasta apoyar acciones de las FARC en su territorio.

**CANCÚN (MÉXICO), 23 FEB (DPA) -** El presidente de Bolivia, Evo Morales, dijo hoy que el presidente de Colombia, Álvaro Uribe, provocó el altercado que se suscitó el lunes con su par de Venezuela, Hugo Chávez, porque "los agentes de Estados Unidos" quisieron hacer fracasar la cumbre.

Morales responsabilizó a Uribe del fuerte enfrentamiento verbal que tuvieron Uribe y Chávez durante una comida en la jornada inaugural de la Cumbre de la Unidad de América Latina y del Caribe, concluida hoy en la Riviera Maya mexicana.

"Tengo la obligación de denunciar algo", dijo el presidente de Bolivia, en un mensaje a los medios después de la clausura. "Casi este evento se empantana y no tengo ningún miedo de decir la verdad".

Morales aseguró que Uribe sólo llegó para la foto y para el almuerzo de la cita regional, que estuvo dedicado en "un 95 por ciento" a hablar de la situación en Haití después del terremoto del 12 de enero.

Cuando los presidentes empezaban a retirarse, "a último momento el presidente Uribe provoca al presidente Chávez con su intervención sorpresiva".

"¿Cuál es mi conclusión? Como en este evento, en la Cumbre de la Unidad de América Latina y el Caribe, venimos a debatir una nueva organización sin Estados Unidos, pues los agentes de Estados Unidos vienen a tratar de empantanar", señaló.

Sin embargo, gracias a las gestiones de varios países, entre los que nombró a Brasil, Chile, Cuba y México, se pudo evitar un problema mayor pese a la intervención de "agentes del imperio", dijo Morales.

Los países de la región acordaron la creación de un grupo de amigos de Colombia y Venezuela, que estará formado por los presidentes de Brasil, México y República Dominicana, según anunció hoy el presidente dominicano, Leonel Fernández.

El grupo tendrá la misión de "coordinar un diálogo constructivo y respetuoso que conduzca al establecimiento de relaciones de cordialidad, de poder restablecer los vínculos comerciales normales" entre los dos países, dijo Fernández.

La Cumbre de la Unidad emitió hoy una declaración en la que acordó empezar a trabajar en un mecanismo regional de diálogo y concertación política, sin Estados Unidos y Canadá, para toda la región.

\_\_\_\_\_

**WASHINGTON, 23 FEB 2010 (AFP) -** El ministro de Defensa de Brasil, Nelson Jobim, le dijo a su par estadounidense, Robert Gates, que es necesario que Estados Unidos y América del Sur acaben con la "desconfianza" mutua, en una reunión que sostuvieron este martes en Washington.

"Lo que le dije es que hay la necesidad de progresivamente de alguna forma acercar Estados Unidos a América del Sur, porque la desconfianza es un hecho existente. Hay que producir progresivamente medidas de creación de confianza", contó Jobim a periodistas.

En la reunión, Gates confirmó que viajará a Brasil en abril, aunque la fecha exacta aún está por determinar, agregó Jobim.

El ministro de Defensa, que también se reunió en el Pentágono con el jefe del estado mayor conjunto estadounidense, almirante Mike Mullen, dijo que Brasil estaba dispuesto a "colaborar" en ese acercamiento.

Jobim dijo que uno de los temas que genera mayor desconfianza en América del Sur es la conflictiva relación de Estados Unidos y Cuba, aunque aclaró que ese tema no fue tratado en la reunión de este martes.

Asimismo, el acuerdo que permite a soldados estadounidenses utilizar bases en Colombia, que ha generado críticas de diversos gobiernos latinoamericanos, tampoco fue abordado, dijo Jobim.

Por otro lado, Jobim conversó con Gates sobre la próxima compra que hará Brasil de una treintena de cazas, para lo que todavía estudia ofertas de la estadounidense Boeing (por los F-18 Super Hornet), del francés Dassault (por los Rafale) y del sueco SAAB (por los Gripen NG).

Brasil exige que el acuerdo de compra de los aviones militares incluya la capacitación y la transferencia de tecnología.

Lula ya manifestó "su predisposición política por Francia", país que ofrece "una transferencia de tecnología global", dijo Jobim.

En una carta que envió la secretaria de Estado Hillary Clinton al canciller brasileño Celso Amorim, Estados Unidos se comprometió a transferir informaciones "relevantes" y de tecnología "necesaria", pero el ministro dijo que esos adjetivos pueden prestarse a interpretaciones.

Jobim dijo que en 20 días entregará un informe al presidente Luiz Inacio Lula da Silva, quien debe tomar la decisión, luego de consultar con el Consejo de Defensa Nacional.

En la reunión con Gates, última actividad de la visita del ministro, que comenzó el lunes en la sede de la ONU en Nueva York, ambos también discutieron sobre la reconstrucción de Haití tras el sismo de enero.

Gates afirmó que Estados Unidos está "interesado en colaborar" allí, dijo el ministro brasileño, cuyo país lidera la Misión de Estabilización de ONU en Haití (Minustah).

**BRASILIA, 23 (ANSA) -** El canciller brasileño Celso Amorim propondrá la semana próxima a su colega Hillary Clinton que el presidente estadounidense Barack Obama visite Brasilia en el primer semestre de este año, publicó hoy la prensa local.

Fuentes de la Cancillería consideran conveniente que la visita de Obama ocurra en el primer semestre de 2010 para evitar que su viaje sea "contaminado" por la campaña electoral hacia los comicios presidenciales del 3 octubre, según Folha de Sao Paulo.

El encuentro entre Amorim y Clinton se realizará probablemente el 3 de marzo, publicaron hoy Folha, Estado de Sao Paulo y Valor Económico.

El embajador norteamericano Thomas Shannon evitó confirmar esa fecha durante una conferencia de prensa brindada ayer.

Es posible que Clinton también sea recibida por el presidente Luiz Lula da Silva.

Uno de los asuntos a ser tratados por los cancilleres es la situación en Irán, según adelantó el vicecanciller brasileño. Antonio Patriota.

Brasilia y Washington reconocen sus divergencias sobre el enriquecimiento de uranio al 20 % que realiza Irán.

Mientras el gobierno de Lula da Silva respalda el procesamiento iraní de uranio, para Estados Unidos existe el riesgo que sea el primer paso hacia la fabricación de una bomba atómica.

El vicencanciller Patriota dijo al respecto que su gobierno busca una solución a la crisis entre Estados Unidos e Irán.

"La agenda de Brasil es para la paz, la estabilidad y el diálogo, y por la solución diplomática, nuestra acción es transparente", afirmó el diplomático en declaraciones a Folha.

Haití, Honduras y las relaciones comerciales entre ambos países también estarán en la agenda de Amorim y Clinton.

No se descarta que Cuba sea otro de los asuntos a ser analizados en la posible reunión del miércoles 3 de marzo, publicó hoy la prensa brasileña.

-----

**MADRID, 23 FEB (EFE).-** El ministro español de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, aseguró hoy que España basa su relación con Venezuela en "una actitud pragmática" que, sin renunciar a los principios, prima el salvaguardar los intereses de los españoles y de las empresas radicadas en ese país.

En una comparecencia en el Senado (cámara alta del Parlamento español), el ministro recordó que España mantiene con Venezuela una política "constructiva y exigente", basada en una actitud pragmática, "que no renuncia, sin embargo, a los principios".

Tiene, añadió, "un diálogo constante", entre cuyos objetivos están salvaguardar "los intereses de la colectividad española radicada" en ese país, formada por más de 150.000 personas, y los de las empresas españolas.

En su opinión, ese diálogo ha permitido preservar el estado de derecho, la seguridad jurídica, la libertad de expresión, el respeto a las minorías y el clima de entendimiento.

Para Moratinos, el Gobierno de España siempre expresó a las autoridades venezolanas "su preocupación respecto de determinadas actitudes o medidas que podían afectar a la libertad de expresión cuando las circunstancias así lo requirieron".

Aludió a la retirada de las licencias a 34 emisoras de radio privadas por parte del Gobierno de Venezuela, hecho que Caracas defendió entonces aduciendo que las emisoras incumplían una serie de requisitos administrativos.

El ministro español añadió que, bilateralmente o de acuerdo con los compromisos de la UE, España tiene la intención de seguir manteniendo "una interlocución responsable y prudente" con Venezuela para trasladar el mensaje de "profundización democrática y, paralelamente, de defensa de nuestros intereses".

-----

**WASHINGTON (AP)** \_ La aversión de los europeos a usar la fuerza militar es un freno a la capacidad de la Organización del Tratado del Atlántico Norte de combatir con efectividad, dijo el martes el secretario de Defensa estadounidense Robert Gates.

El funcionario pidió reformas profundas a la OTAN en una conferencia que revisa la misión fundamental de la organización, creada hace 61 años como un elemento disuasor político y militar contra la Unión Soviética y su Ejército Rojo.

Aunque luego de la Segunda Guerra Mundial, la OTAN tuvo éxito en evitar conflictos armados en Europa, ahora enfrenta preocupaciones diferentes, dijo Gates.

La desmilitarización de Europa, donde grandes sectores del público y de la clase política se oponen a la fuerza militar y a los riesgos que conlleva, ha pasado de ser una bendición en el siglo XX a un impedimento a la verdadera seguridad y paz duradera en el XXI", dijo Gates a una audiencia de militares de muchos de los 28 países que integran la OTAN.

El peligro, agregó, es que posibles enemigos vean a la alianza en el futuro como una potencia débil.

No sólo la debilidad real o supuesta puede ser una tentación para un error de cálculo y una agresión, sino también en un nivel más básico las reducciones de presupuesto y de capacidad vuelven más difícil operar y combatir juntos para enfrentar amenazas comunes", afirmó.

En más de tres años como jefe del Pentágono, Gates ha instado en numerosas ocasiones a los miembros europeos de la OTAN a incrementar sus presupuestos de defensa y a modernizar sus fuerzas, al mismo tiempo que elogiaba su compromiso de combatir junto a Estados Unidos en Afganistán.

**BEIJING, 23 FEB (XINHUA) --** China urgió hoy martes a Estados Unidos a trabajar para mejorar las relaciones bilaterales.

El portavoz del ministerio chino de Relaciones Exteriores, Qin Gang, señaló en una rueda de prensa y en respuesta a interrogantes sobre los lazos sino-estadounidenses, que EEUU debe acatar seriamente los principios establecidos por los tres comunicados conjuntos y la declaración conjunta de ambos países, respetar los intereses clave y las principales preocupaciones de China, tratar de manera prudente y apropiada los asuntos delicados, y crear condiciones para la mejora y el desarrollo de las relaciones bilaterales.

Qin hizo énfasis en que la venta de armas a Taiwán anunciada por EEUU a finales de enero, entre ellas, misiles Patriot, helicópteros Black Hawk y dragaminas, y la reunión sostenida el pasado 18 de febrero por el presidente de ese país, Barack Obama, con el Dalai Lama, dañaron gravemente las relaciones sino-estadounidenses.

China expresó claramente y en repetidas ocasiones su postura en relación con ese encuentro, apuntó Qin, y agregó que China exigió a EEUU que respete la posición china, corrija sus errores y adopte medidas concretas para mantener un desarrollo sano y estable de los lazos bilaterales.

"El desarrollo de las relaciones sino-estadounidenses responde a los intereses fundamentales de ambos países y beneficia la paz y el desarrollo del mundo", concluyó el funcionario.

-----

**BEIJING, 23 FEB (XINHUA)** -- El presidente de China, Hu Jintao, prometió hoy impulsar las relaciones de su país con la República Popular Democrática de Corea (RPDC), y dijo que cimentar las relaciones amistosas entre los dos países ha sido una política firme de China.

"Bajo la complicada y cambiante situación internacional, es benéfico para los intereses fundamentales de los dos pueblos y también para la paz, estabilidad y prosperidad de la región y del mundo promover más los intercambios amistosos y ampliar la cooperación pragmática entre los dos países", dijo Hu cuando se reunió con una delegación del Partido de los Trabajadores de Corea (PTC) de la RPDC.

Hu elogió las relaciones China-RPDC durante el último año y dijo que los líderes de los dos países y partidos mantuvieron contactos frecuentes sobre importantes asuntos de interés común.

Las dos partes celebraron el 60 aniversario de sus relaciones diplomáticas por medio del sostenimiento del Año de la Amistad, que renovó la amistad tradicional y mejoró la calidad de la relación, dijo.

Kim Yong II, director del Departamento de Asuntos Internacionales del Comité Central del PTC, dijo que la RPDC valora la amistad con China.

El deseó promover más los intercambios entre los dos partidos para contribuir a las relaciones bilaterales.

Wang Jiarui, jefe del Departamento Internacional del Comité Central del PCCh, también se reunió con la delegación de la RPDC esta mañana.

-----

**TEHERAN, FEB 23 (REUTERS) -** Irán dijo el martes que cualquier intercambio de combustible nuclear debe desarrollarse dentro de su territorio, condición rechazada por potencias occidentales que buscan evitar que almacene material que podría ser enriquecido mayormente para fabricar una bomba atómica.

Estados Unidos y sus aliados esperan que Naciones Unidas imponga nuevas sanciones sobre Irán durante las próximas semanas por su continuo enriquecimiento de uranio, tras no lograr un acuerdo para el intercambio de combustible.

Pero China expresó reserva ante la posibilidad de mayores sanciones, diciendo que se necesitan mayores esfuerzos diplomáticos.

Países occidentales temen que Irán quiera almacenar uranio para enriquecerlo a niveles que podrían ser utilizados para la fabricación de armamento atómico.

Irán dice que su único objetivo es administrar plantas de energía nuclear para generar electricidad y producir isótopos médicos.

"Para generar una interacción constructiva, declaramos nuestra disposición para el intercambio de combustible, siempre que sea realizado dentro del país (Irán)", dijo el portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores Ramin Mehmanparast.

"Estamos preparados para un intercambio de combustible, a pesar de que no contemplamos esta condición de suministrar combustible al reactor de investigación de Teherán a través de un intercambio como correcta", agregó.

#### MAYOR ENRIQUECIMIENTO

Anteriormente este mes, Irán anunció el comienzo de un enriquecimiento a mayor grado, que refinaría el uranio a un 20 por ciento de pureza, el nivel de enriquecimiento que hubiese obtenido bajo al propuesto intercambio de combustible nuclear.

Teherán dijo que adoptó esta decisión porque Occidente estaba procrastinando el intercambio.

La Agencia Internacional de Energía Atómica (IAEA, por su sigla en inglés) dijo en un reporte la semana pasada que la república islámica podría estar trabajando para desarrollar un misil nuclearmente armado, lo que aumentó las esperanzas occidentales de persuadir a China para que respalde mayores sanciones.

China tiene poder de veto en el Consejo de Seguridad de la ONU. Pero el país, que ha respaldado sanciones occidentales en el pasado, se ha resistido a los llamados por medidas más severas en contra de Irán.

"Esperamos que las partes relevantes puedan mostrar flexibilidad para crear condiciones para resolver completa y apropiadamente el problema nuclear iraní a través de esfuerzos diplomáticos", informó a una reunión de prensa el martes el portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores Qin Gang.

Mehmanparast dijo que Irán envió una carta a la IAEA declarando su disposición para cooperar en la entrega de combustible a su reactor de Natanz, una oferta cuyas condiciones son imposibles para Occidente.

Una copia de la carta, a la que tuvo acceso REUTERS, indicó que la reserva de combustible en el reactor iraní de Natanz está "llegando a su fin".

Director: Juan Rivero Fuxá Editor: Juan Rivero Fuxá Sala Digital: Maryeri Durán Díaz

Asistente de Edición: Rosa Amelia Martínez Valdés Selección Internacional: Carlos A. González Álvarez

Teléfonos: 860-5750 855-5830 Email: panorama@cc.cu Impreso en los Talleres del CC PCC

Fundado el 24 de abril de 1961 Redacción: Sede del CC PCC, Palacio de la Revolución